

中华人民共和国签证申请表附表

中華人民共和国査証申請表 (その2)

英文姓名 / ローマ字姓名	
护照号码 / 旅券番号	
出生日期(年月日) / 生年月日	

A、如申请到中国工作，请填写。/ 中国で就労する場合、以下をご記入ください。:

1. 受教育状况 / 今まで受けた教育に関して	<input type="checkbox"/> 本科 / 学士 <input type="checkbox"/> 硕士 / 修士 <input type="checkbox"/> 博士或更高 / 博士、またはそれ以上 <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / その他(詳細):.....
2. 最后学习的大学名称 / 最終卒業大学名	
3. 专业 / 専門	
4. 职业技术资格 / 資格、または免許	
5. 在中国从事何种职业 / 中国でどのような仕事に就きますか。	
6. 在中国就职单位的名称、地址及联系电话 / 中国での就職先の名称、住所、電話番号	
7. 就业许可编号 / 就労許可証書番号	

B、如申请到中国留学，请填写。/ 留学する場合、以下をご記入ください。:

1. 受教育状况 / 今まで受けた教育に関して	<input type="checkbox"/> 本科 / 学士 <input type="checkbox"/> 硕士 / 修士 <input type="checkbox"/> 博士或更高 / 博士、またはそれ以上 <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / その他(詳細):.....
2. 最后学习的大学名称 / 最終卒業大学名	
3. 专业 / 専門	
4. 职业技术资格 / 資格、または免許	
5. 在中国就读学校的名称、地址及联系电话 / 中国での留学先の大学名、住所及び電話番号	
6. 在中国学习的专业或课程 / これから中国で勉強する分野、或は課程	

C、如有使用同一本护照一同旅行的偕行人，请在下面填写偕行人情况。/同行人员に関する情報:

	偕行人 1/ 同行人员 1	偕行人 2/同行人员 2	偕行人 3/同行人员 3
1.姓名 /姓名			
2.性别 /性别			
3.出生日期 /生年月日 (年-月-日)			
4.偕行人照片 /同行人员的写真	<i>Affix here</i>	<i>Affix here</i>	<i>Affix here</i>

D、如不在国籍国申请签证，请填写。/母国でない国で、ビザを申請する場合、以下をご記入ください。

1.在当地的居留或停留时间? /中国での在住期間、若しくは在留期間	<input type="checkbox"/> 少于 6 个月 / 6 ヶ月以内 <input type="checkbox"/> 超过 6 个月 / 6 ヶ月以上 <input type="checkbox"/> 超过 12 个月 / 12 ヶ月以上	
2.持有何种当地的有效签证或居留证件? /現在、持っている中国の査証の種類、或は居留証の種類	<input type="checkbox"/> 有效居留证件 / 有効な居留証 <input type="checkbox"/> 有效签证 / 有効ビザ <input type="checkbox"/> 无 / 無	
3.签证或居留证件的号码及有效日期 /ビザ、または居留証の番号及び有効期限	号码/番号	
	有效日期 /有効期限(年-月-日)	
4.持上述签证或居留许可是否被允许返回当前所在国家或地区? /上記のビザ、或は居留許可で、中国再入国できますか。	<input type="checkbox"/> 是/はい <input type="checkbox"/> 否/いいえ	
5.在当地住所的邮政地址 / 現地での詳しい住所		
6.在当地的联系电话 / 現地での連絡先の電話番号		

我谨声明，我理解上述内容和问题，所有填写内容真实无误。

/ 私は本申請書のすべての質問事項および記載内容を理解し、本申請書で記述した回答および内容は、真実、かつ正確なものであることを証明します。 .

➡ 申请人签名 _____ 日期 _____
 /申請人署名: _____/申請日(年-月-日): _____

注：未满 18 周岁的未成年人可由父母或监护人代签。/.18 歳未満の未成年者の場合、親または後見人によって代理署名してください。